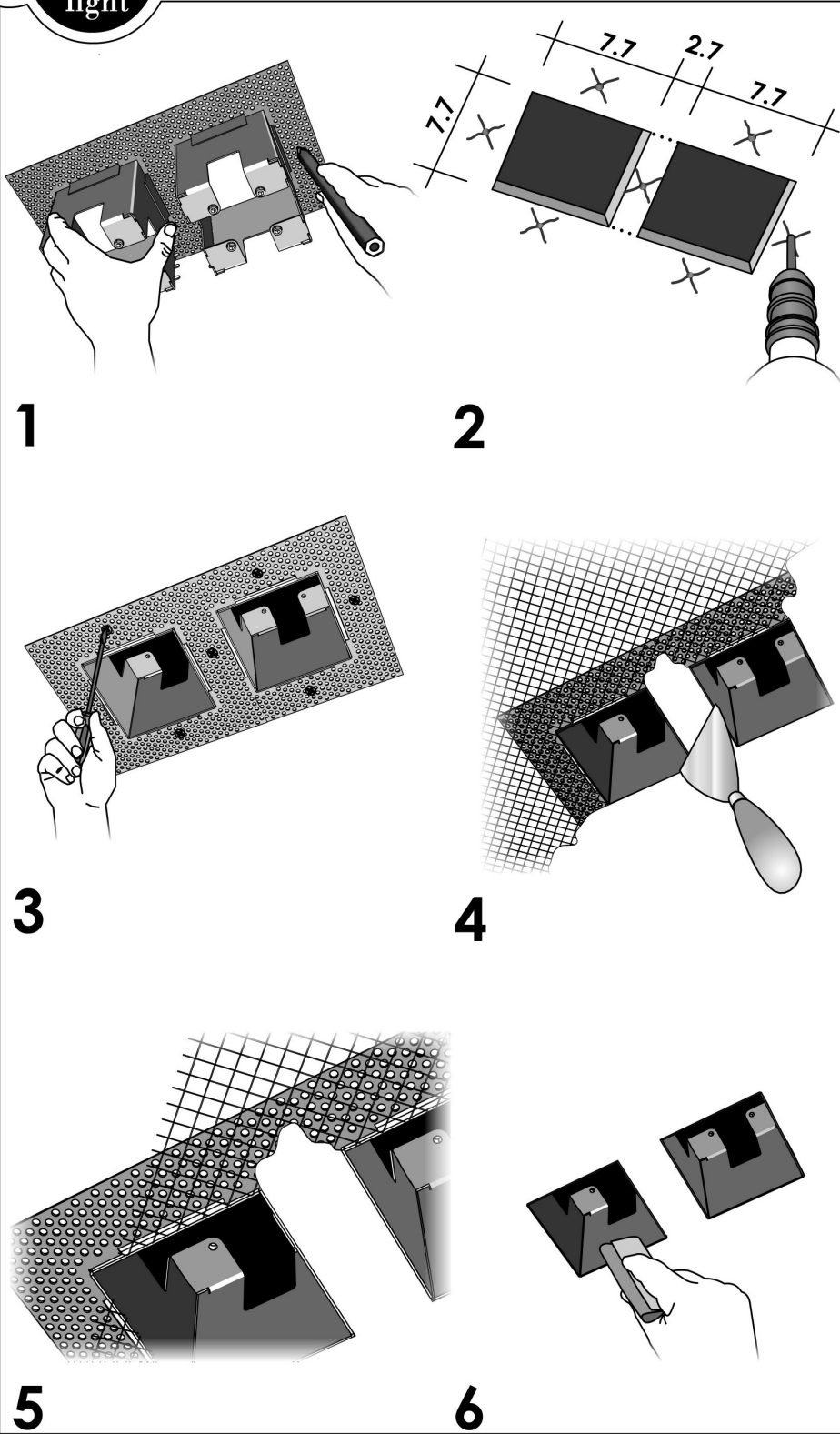


oty srl 30030 Peseggia di Scorzà Venezia - Italy - via Spangaro 8/a tel +39(0)41 5830499 - Fax +39(0)41 5830520 www.otylight.com / e-mail: info@otylight.com



1) Individuata la posizione del faretto, segnare i fori di fissaggio della cassaforma. 2) Eseguire il foro per l'incasso ed i fori per i tasselli di fissaggio. 3) Fissare con le viti, la cassaforma al cartongesso del soffitto. 4) Applicare l'apposita rete aggrappante. 5) Stuccare e rasare compensando lo spessore di 2mm, facendo **ATTENZIONE** a non rimuovere dal bordo della cassaforma il protettivo anti ruggine. 6) Mantenere pulito l'interno della cassaforma.

1) Once pointed the position of the lamp, mark the fixing holes for the housing. 2) Make the hole for the housing and the holes for the fixing rawplugs. 3) Fix the screws of the housing to the ceiling plasterboard. 4) apply the proper grasping net. 5) Plaster and trim the compensating 2 mm gap paying **ATTENTION** not to remove the rust protection from the border of the housing. 6) Keep clean the inside of the housing.

1) Die Position der Einbauleuchte bestimmen und die Befestigungslöcher des Gehäuses anschreiben. 2) Das Loch für die Einbauleuchte und die Löcher für die Befestigungsdübel machen. 3) Das Gehäuse an dem Gipskarton mit Schrauben befestigen. 4) Das passende klammernde Netz anlegen. 5) Spachteln und glätten, so dass die Dicke von 2mm bündig wird aber **ACHTUNG**, weil man den Rostschutz vom Rand des Gehäuses nicht wegnehmen muss. 6) Das Innere des Gehäuses sauber halten

1) Après avoir localisé la position du luminaire, marquer les trous de fixation du boîtier d'encastrement. 2) Faire le trou pour le luminaire à encastrer et les trous pour les chevilles de fixation. 3) Fixer le boîtier d'encastrement au cloison en placoplatre avec les vis. 4) Mettre le filet adhésif special. 5) Stiquer et polir jusqu'à l'épaisseur de 2mm soit compensé mais **ATTENTION** à ne pas enlever la protection antirouille du bord du boîtier d'encastrement. 6) Maintenir propre l'intérieur du boîtier d'encastrement.

1) Una vez determinada la posición del empotrable, señalar las perforaciones de fijación del cajetín. 2) Hacer la perforación para el empotrable y las perforaciones para los tacos de fijación. 3) Fijar con los tornillos el cajetín al falso techo. 4) Aplicar la prevista rejilla de refuerzo. 5) Enyesar y enrasar compensando el espesor de 2 milímetros pero **ATENCIÓN** a no quitar la protección contra la herrumbre del borde del cajetín. 6) Mantener limpio el interior del cajetín.

